

Colloque international Chaire Gutenberg 2021

VERSUS AD PICTURAS.

Rérelations texte/image dans les littératures grecque, latine et arabe entre l'antiquité tardive et le Moyen Âge.

En mémoire de Chiara Frugoni

Strasbourg Université, 28-30 Sept 2022

28 Septembre 9.00-17.00, Palais Universitaire, Salle Pasteur

9h00 accueil des participants , salutations president université – Introduction Francesco Stella (chair)

I La communication iconotextuelle tardo-antique et médiévale comme système intégré.

9h30 -10h30 Arwed ARNULF (Göttingen) *Ut pictor poeta?* Functional conditionality, differing levels of education and uncomparable genre traditions - mutual complementarity and mere juxtaposition of epigram and image from Prudentius to Goltzius.

II Culture latine. Antiquité tardive Chair Michele CUTINO

10h30-11h00 Nicolas BOCK (Lausanne) « The use of tituli and images from Paulinus to Gregory: changes in attitude »

11h00-11h30 Francesco LUBIAN (Padova) 14.30-15.00 *Veneranda ... testatur imago*: texts, images, and the rhetoric of episcopal portraits from Paulinus of Nola to Ennodius.

11h30-12h00 Gaëlle HERBERT DE LA PORTBARRÉ –VIARD (Aix-en-Provence/Marseille) 15.00-15.30 *Versus ad picturas ?* Retour sur la question des *tituli* en vers dans le *carmen 27* de Paulin de Nole 11h30-12h00

12.00-12.30 Discussion et pause

14h30 -15h00 Bruno BUREAU (Lyon) "Vignettes narratives et représentations figurées : le dialogue entre poésie et image dans le *Carmen Paschale* de Sedulius"

15h00-15h30 Céline URLACHER-BECHT (Mulhouse) *Poétiques de l'ecphrasis dans les épigrammes d'Ennode de Pavie*

15h30 – 16h00 Luciana FURBETTA (Roma) *Intéraction des systèmes sémiotiques et combinaison médiale dans les inscriptions en Gaule et Italie du Vème au VIIIème siècle : esquisse d'étude*

16.30 Discussion

17.00 Visite Grand Séminaire – Monuments de la culture manuscrite féminine alsacienne au XII siècle

29 Septembre 9.00-17.00, Palais Universitaire, Salle Pasteur

III Culture grecque. Antiquité tardive et littérature byzantine Chair Ch. Guignard

9.h00-9h30 Gianfranco AGOSTI (Pisa) *Images et textes dans l'épigraphie métrique tardo-antique*

9.h30-10h00 Andreas ROHBY (Wien) *Inscriptions reveal the representations of things and persons in pictures. Verse and Image (and the Public) in Byzantium.*

10h00-10h30 Rachele RICCERI (Gent) *Text and Image, Text as Image: The Beauty of the Book in Byzantine Book Epigrams*

10.30 Discussion et pause

IV Culture latine. Moyen Âge Chair Bruno Bureau

11.h00 -11h30 Eric PALAZZO (Paris) *La géométrie de Cassiodore : le « feuillet Nordenfalk » et la théologie de l'ornement*

11h30-12h00 Eminie ROUQUETTE (Nantes) *Une ekphrasis illustrant la conception carolingienne du savoir : la relation entre texte et image dans le poème XLVI de Théodulf d'Orléans*

12h00-12h30 Mathias-Theodor KLOFT (Frankfurt) *Corpus Christi et Christus Domini – Hraban Maur, ses 'laudes de la sainte croix' comme commentaire en image et texte.*

12.30 Discussion et Pause

14h30-15h00 Greti DINKOVA-BRUUN (Toronto) *Pictorial Exegesis and Imagination in the Anonymous Pictor in Carmine*

15h00-15h30 Isabel IRIBARREN (Strasbourg) *L'icon peregrini ou la construction poétique de l'image de Jean Gerson aux XVe-XVIe siècles".*

V Tituli metrici pour enluminures, mosaïques et fresques (conservés ou perdus) Chair Greti Dinkova-Bruun

15.30-16h00 Walter BERSCHIN (Heidelberg) *Les inscriptions métriques des fresques de Reichenau-Oberzell (IX-X sec.)*

15h30-16h00 Giulia AMMANNATI (Pisa, SNS) *Les inscriptions du Camposanto pisano*

16h30-16h30 Lucinia SPECIALE (Lecce) *Pictura/scriptura, les tituli du cycle de Sant'Angelo in Formis*

16.30 Discussion et pause

VI Culture islamique et orientales au Moyen Âge

17h00-17h30 Doris BEHRENS-ABOUSEIF (London) *The voice of the object in the medieval Arab world*

17.30 Discussion

18.00 Visite BNU – Monuments de la culture manuscrite féminine alsacienne au XII siècle

30 septembre – Mont Sainte-Odile , Hôtellerie

VII Chantiers -Herrade chair Isabel IRIBARREN

9h30- 10h00 Roberto ANGELINI (Firenze, SISMELE) *Les échos de la Loire dans l'Hortus Deliciarum d'Herrade de Hohenbourg*

10h00-10h30 Francesco STELLA *Herrade de Hohenbourg et l'iconotexte médiéval*

10.h30 Discussion et pause

11h00-12h00 **PoBlam** Présentation du logiciel par Inès BURRI et F. Stella

12h00 Conclusions par Michele CUTINO
